

美國俄亥俄州哥倫布市疏散方案

Evacuation Plan for Columbus, Ohio

Officials have plans to safely evacuate or move people out of parts of Columbus, Ohio in the event of an emergency. Depending on the type of emergency or threat, officials may move people out of a certain area or move all people from the downtown. The downtown is defined as the area:

- South of Interstate 670
- West of Interstate 71
- North of Interstates 70 and 71
- East of the Scioto River and State Route 315

Those closest to the disaster will be moved first. The notice to evacuate may be announced by:

- Radio or television stations
- Weather radio
- Outdoor warning sirens
- Speakers on police, fire or other emergency vehicles
- Door to door notice from emergency personnel
- Telephone calls to major downtown companies
- The city's website, www.columbus.gov.
- Alert Franklin County - alerting messages from the Franklin County Emergency Management Agency

為應對突發事件，美國俄亥俄州哥倫布市政府特制定人口疏散方案。根據突發事件或危險的類型，政府可下令疏散城區的部分或全部人口。以下為城區的定義：

- 670號州際公路以南
- 71號州際公路以西
- 70號和71號州際公路以北
- Scioto河及315號州內公路以東

疏散原則是首先疏散距離災害最近的人口。疏散通知的發佈管道：

- 廣播電臺或電視臺
- 氣象廣播電臺
- 戶外警笛
- 警車、消防車或其他應急車輛的車載揚聲器
- 應急人員挨家挨戶上門通知
- 電話通知城區主要企業
- 市政府網站：www.columbus.gov
- 富蘭克林縣警報——來自富蘭克林縣緊急事務管理局的警示訊息

Officials will tell you:

- The type of emergency or threat.
- Whether to leave the area by foot, car or bus.
- Where to go for transport out of the area if you do not have a way to leave on your own. Buses may be used to move people outside the affected area to an American Red Cross managed shelter.
- Roads to take to leave the area.
- Roads to avoid.

Officials may tell you to stay in your building for your safety. This is called **shelter in place**. You may be told to:

- Turn off all furnaces, air conditioners and fans.
- Close vents.
- Close and lock all windows and doors.
- Wait for more instructions.

Be Prepared

Businesses

- Have building evacuation and shelter in place plans.
- Share and practice these plans with your employees.
- Have a way to communicate emergency information to all people in the building.
- Encourage employees to pre-plan emergency car pools.

政府疏散通知的內容：

- 突發事件或危險的類型。
- 疏散方式：步行、開車或乘坐公車。
- 無法自行安排交通工具者的乘車地點。可使用公車將受影響地區的人口疏散至美國紅十字會管理下的臨時避難所。
- 疏散路線。
- 應避免的路線。

政府可能要求您在原地不要外出，以保安全。這種方法叫作**就地避難**。可能會要求您：

- 關閉爐灶、空調和風扇。
- 關閉排風口。
- 關鎖所有門窗。
- 原地聽候指示。

做好準備

企業

- 制定建築物疏散和就地避難計劃。
- 向員工介紹計劃，進行演習。
- 建立向建築物內所有人員發佈突發事件資訊的管道。
- 鼓勵員工事先確定共乘方案。

Individuals

- Know your employer's emergency plan.
- Know the emergency plans for your child's school.
- Make plans with other employees to car pool in the event of an emergency.
- Make an emergency plan with your family. The plan should include phone numbers to contact family members, a place to meet and how each member will get there. The bus system, COTA, will continue to run and will help move people outside the affected area.
- Follow instructions from officials.

個人

- 瞭解工作場所的應急計劃。
- 了解您孩子學校的應急計劃。
- 與其他員工約定發生突發事件後的共乘方案。
- 制定家庭的應急計劃。該計劃應包括與家人聯繫的電話號碼、會合地點以及各家人如何前往會合地點。公共交通系統和COTA (俄亥俄中央軌道交通局) 的城市鐵路將繼續營運，協助疏散受影響地區的人口。
- 聽從政府官員的指示。